

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

LA RIOJA

4

CHIMENEA

Maestro JESUS M. ALMONACID Escuela nº 89

Fojas 103

OBSERVACIONES

Chimenea



Cefesio Mra. Almonacid

1
1

N.º A. i.

Quando se castra algum toro si otro macho y se ha engusarado se le pone un hueso de perro al cuello para que su breencia oblique a los gusanos si caerse. —

Chimenea

89

2
1
Luis M. Almonacid

3: B

Por Salustiana de Tello - edad - 64 - años
"La flor, la flor" (-cucua)

I-

Eva gallina ciega
Le dije al pavo,
- La flor, la flor,

Para que los cabrones
Para plaucharlos,
La flor, la flor. -

II-

Dices que no me quieres
Parate al frente,
La flor, la flor,

Cumame tú me aborrezcas
Me gusta el verte. -
La flor, la flor. -

II-

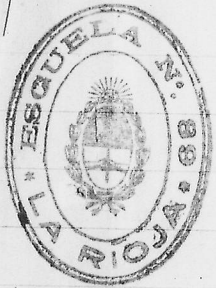
Dices que no me quieres
Porque no tengo,
La flor, la flor. -

La nariz azilada
Los ojos negros. -
La flor, la flor. -

III

Dices que no me quieres
Pero es mentira,
La flor, la flor

Porque, si no me quieres
No te retiras?
La flor, la flor. -



Chimenea - Ervis Ma. Almonacid ³³
1.º A - b - (muy popular -)

Quando quita el cacuyo es señal de lluvia (cacuyo si agitado)

3
Chimenea



4
4
Jesús María Almonacid

3º B -

Salustiana v. de Tello - 64 años

"Mariquita"

-I-

Mariquita muchacha
Tu madre viene
Decile una mentira
Antes que llegue. -

II


Hay que me lleva el agua
Hay que me lleva el río
Prestarme tu pañuelo
Que me hace frío, que me hace frío.

-III-

Mariquita si te casas
Jesús por Dios
Casate con el pañol
Válgame Dios.
Cuando no tenga que darte
Te dará conversación. -

-IV-

Mariquita si te casas
Jesús por Dios
Casate con el pañero
Cuando no tenga que darte
Te dará garros de enero. -

Chimenea  Jesús María Almonacid

Pedro P. Almonacid. - edad 65 años. *

H. e.

Labrad, mientras el peregrino duerme y tendrá trigo para venderle.

Chimenea



66
Ciferis N.º Almonacid

Seu

popular

He e.

Que te importe al roto, cuando la prenda es de otro. -

Chimenea



Jesús M. Almonacid

4
7

N.º A - c -

C Muy divulgada
"El familiar"

En esta región, es muy frecuente ver atribuir, como causa de la prosperidad de las personas ricas, generalmente de los hacendados, al "familiar que dicen tienen"; el "familiar" es un animal cualquiera, generalmente un enorme roborón, quien según la fantasía de las gentes, tiene el cuerpo cubierto de gruesos pelos o cerdas. Es muy esquivo y vive próximo a la estancia o propiedad de su paternidad; si el dueño del establecimiento o persona de él lo descubren por casualidad, se guardan bien de hacerle daño alguno. —



88

Crímenesca - Jesús María Almonacid
-IIº e - Pedro S. Almonacid - 65 años

El que madruga, Dios le ayuda.

Chimenea



Jesus Ma Amónacid

$\frac{9}{9}$

90

e-

Frauctioso Agüero
El Miriñaque

Soy de mayor a menor y de vueltas no me entiendo, a las flacas
las engordo y muy barato me vendo. -

3
3
La bombilla

Chimenea



10
D. Jesús M. A. Almonacid

2º e- Fructuos. Högüero
"La bombilla"

En dos agujeros me meto y yo tengo mucho más, el que me tiene
me entrega, tan luego que me hace honor. -

Chimenea



La Rioja

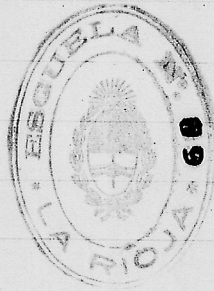
Jesús M. Almonacid

1º A-C - muy generalizada

Cuando entra a una casa una mariposa negra, es señal de luto,
si es blanca, se recibirán cartas.-

11/11

Chimenea



Jesus Na. Amador ¹²/₁₂

2^o C. • Francisco Agüero
El dinero

En el mundo no hay persona que me desprecie, unos pierden la vida y otros por mí se enloquecen y al mismo tiempo padecen, aun exponiendo la vida y ella no es indiferente, para quienes la consiguen.

lato

1813

Chimenea,



La Rioja.

Yeris Mora Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad 65 años. -

FE e-

En la escuela de la experiencia,
Las lecciones cuestan caras. -



= 14¹⁴

Chimenea Jesús Ma. Raminacid

2º e-

Fructuoso Argüero

"El ciutokiés."

Mei división es de 100, aunque camino despacio,
me animo a matar 200, si ami no me hacen pedazos. —

Chinenea -



15/15
Jesús María Almonacid

Virjinius Riveros - edad - 53 años -
- E e -

De él que mira el sol y no estómuda, guárdate de él -

3
3
Chimenea



16
16
La Rioja

3
3
Cris M. Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad - 65 años.

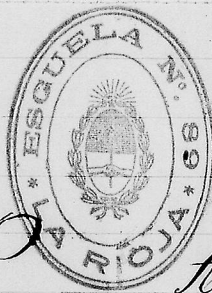
FE e

Muchos creen que veinte pesos a veinte años nunca se acaban.

3
3

1714

Chimenea



Jesús M^{ca}. Almonacid

Pedro P.

Almonacid - edad - 65 años. -

J. e.

El hijo, lejos de aumentar el honor personal, precipita a la curia y a la ruina. -

18 ¹⁸

Chimenea



Yeris Ma. Almonacid

Pedro P Almonacid - edad - 65 años. -

¶ e

El que no gasta a medida de lo que gana, se expone a morir sin un maravedí, después de haber estado pegado al trabajo, toda su vida. -

Chimenea



Jesús María Amador 19¹⁹

2^o

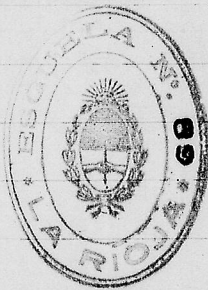
e

Fructoso Agüero

Pa perdiz

Yo soy humilde en extremo, no suelo pelear con nadie, pero
vasuto al más valiente, aunque no sepa pegarme. -

Chimenea



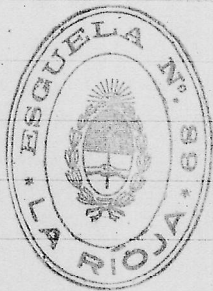
20 ²⁰
20
C. Jesús María Almonacid

N.º A. f.

Meus divulgada

Cuando se lleva un cadáver al cementerio, cargado en mulas u otras cabalgaduras, y se cae en el camino, es porque siente irse y le arrotan brutalmente para que se resigne a marcharse. —

Chimenea



21
21
D. Luis María Simónacid

N.º A. i.

Muy conocido

Para el dolor de muelas, se acostumbra llevar un ramillete que se saca de la cola de la iguana, y también uno de cobre.



22

22

Chimenea

Jesús María Salmerón

1.ª A. h.

N.º de generalización

*
"La bruja" o brujo (hechiceros) son personas que tienen trato con el diablo, quien les da poder para hacer el mal que quieran hacer. —

Generalmente salen de noche; para esto, el cuerpo se divide por la cintura en dos partes. Las caderas y piernas quedan en la cama y el tronco y cabeza se transforman en un enorme pájaro negro, el cual emprende vuelo hacia el sitio donde quiere operar; cuando otra persona encuentra la mitad que queda en la cama, se la da vuelta, cuando el pájaro vuelve y quiere pegarse, al notar lo sucedido, empieza a revolotear pegándose al pie antes de que llegue el alba, lo que le impide, pero con la carabacia la parte posterior de la otra parte. —

Todos los días tienen que embrujar a alguna persona u animal. —
(Advierto que esta creencia subsiste actualmente en la mente de las gentes de esta región, con vigor, atribuyéndose la mayoría de las enfermedades a esta causa. cuando hay enfermos, frecuentemente se oye decir: "los han embrujado, es mal postero". —

Chimenea



La Rioja

23

23

Jesus Mar. Almonacid

N.º A-g-

Muy popular

"La mula diuina" es un animal supremo, que vive en las montañas y raras veces se aparece; su presencia se anuncia o señala por el gran ruido que hace con el freno y herrajes que carga y también por su rebuño diferente del de su especie; es una mula negra de tentadora presencia, enjaezada con herrajes de plata, sus ojos rojos, arrojan chispas de fuego; si es un valiente el que la ve, la mula se aproxima mansamente para que este le saque el freno y si es un cobarde, la mula lo devora y si no fuere diuino se dice, 'criz criz', 'criz criz' en cuyo caso la mula desaparece envuelta en llamas y de una terrible explosión.



24

24

Chimenea

Excmo. Sr. Almonacé

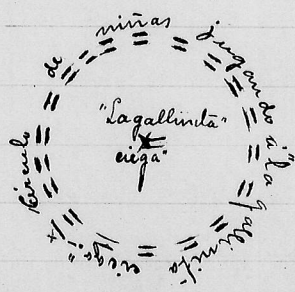
1.º B-6.

"La gallinita ciega."

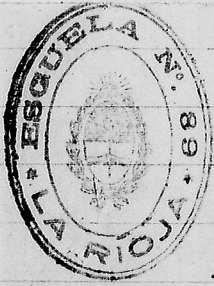
Las niñas forman un círculo tomándose de las manos y una de ellas voluntariamente se ofrece a ser gallinita ciega se le venden los ojos con un pañuelo y se la hace pasar al círculo de niñas.

Inmediatamente estas comienzan a girar en torno de la gallinita ciega, al mismo tiempo que cantan lo siguiente:

"Gallinita ciega"
si tu quieres ver,
a la que tú toques
has de conocer."



Cuando han terminado de cantar, se detienen por cierto en la que muy distinto del que los vio la gallinita ciega, la que para al lado de ellas palpa a todas sucesivamente hasta que se decide a decir a quien toca; si adivina se quita el pañuelo y pasa al círculo de niñas y la que toca será la nueva gallinita ciega y así continúan un rato, en caso de haberse equivocado continúa la misma hasta que adivina.



Chimenea
2º e

- Exeris N.º Holmonaid ²⁵ 25
- Pedro P. Almonaid - 65 años

x

Al que se melancoliza del bien de otro, vtrossen bien de su mal.



26

26

Chimenea

Cyesis No. Amoriacis

1.º A. c.

Neq. generalizada

Cuando la gallina arrastra el ala, anuncia visita. -

PÁGINA POCO LEGIBLE



24

27

Chimeneas
I. A. d.

-
-

Ejesis Mra. Almonacid
Nuy generalizada.

Si durante la siembra el sembrador sufre con hambre con toda probabilidad la espiga del maizal ó trigo saldrá rata de granos, para evitar lo cual, es necesario alimentarlo bien.

Chimenea



28²⁸
28
Jesus M. A. Almonacid

N.º A-f-

Muy popular

Cuando se entierra un cadáver puesto ya en la sepultura y antes de ponerse la tierra, se le saltá en cruz y derrama tierra en cruz también, con el fin de no tener miedo al diablo y de

29²⁹

+

Chimenea



Exeris M^{ra}. Holmonacid

Muy

conocido

1^o A - i -

Para curar la picadura o mordedura de una víbora, se mata la víbora inmediatamente, se le corta la cabeza por el cuello, se la parte y palpitante aún, se la aplica en la herida. -

Otro remedio: se da de beber al enfermo, orina de un varón y también se lava con lo mismo, la picadura. -

At-

3

J

Chimenea



30 30

Jesús María Holmonacois
muy popular

1º A - i -

Cuando se ha enquisada un perro, se le pone al cuello un collar de marfil. - Este remedio se usa también para el moquillo del mismo animal. -

4

5

5



Osimenea
2.º e

- De esis Nra. Formación
- muy popular

31
31
+

"El cura cuando dice misa"

Aquí está un hombre vestido de pedería que come a su padre vivo y la sangre le bebía .-

3-

3

7

Crimenca



Yeris Na Almonacid

32

32

N.º A-e-

Muy popular

Cuando se ha concertado una carrera, para conocer o saber que caballo ganará, se encienden dos fósforos al mismo tiempo, bautizando previamente a cada uno de ellos con el nombre de los caballos, de suerte que el fósforo que se consume primero corresponde al que perderá la carrera, si se consumen iguales será "puerta". -

Chimenea



33 33

Yesús Ma. Almonacid

I-A-a-

"Mujer popular"

La aparición de "una cometa con cola" anuncia guerra, epidemias y catástrofes mundiales. -



31 *JH*

Chimenea *Exeris Nra. Abmonació*

I-B-a-

Novus popular

Cuando muere un angelito, se le hace un baile antes de sepultarlo y durante el baile se canta especialmente el "verso del angelito". —

Esta costumbre o ceremonia está casi olvidada, pero antes era de un prescindi- ble obligación; si veces sucedía que después del baile que se hacía en casa del angelito, vecinos pedían si éste, para hacerle baile también, sustando así, de casa en casa, habiendo ocurrido casos, de que cuando quisieron sepultarlo, estaba ya en completo estado de descomposición. —

En su lugar correspondiente se recita el "verso del angelito". —

Chimenea



Jesus Ma. Amoración

1.º A. 2

"Muy generalizada" -

"Fuegos fatuos". - Cuando la luz es de color roja es el diablo que ronda por esos sitios; si la luz es blanca, indica el lugar donde hay dinero enterrado, especialmente cuando son monedas de plata y finalmente, si la luz es amarillenta, indica la presencia de un cadáver.

Chimenea



36
36
Ejeris M^{ra}. Honoraris
Nuy unocido.

1º A. i.

Cuando un mairal es atáicado del gusauo, el dueño se vale de una persona que sepa curar o conjurar el mal por secreto, este procede así: va al rancho, entra en él por el sitio donde haya un árbol más espeso, dentro ya del mairal, busca dos gusauos y con ellos se dirige al árbol por donde entró; llega saludándole de "buenos días señor Alcalde" (cargo que previamente le confirió al entrar) aquí le traigo estos reos que me causan haciendo daño en la chacra para que a ellos y los que quedan en la chacra los mande salir o los haga morir como a éstos, lo cual diciendo sale, él en sus aubos gusauos, en una espina. — Se retira saludando y reiterando

el pedido al Señor Alcalde.-

Al dueño se recomienda que se ausente tres días del rancho, a fin de que el remedio haga efecto.-

También para el mismo mal de los mairales se mata un perro y su cuerpo es enterrado en medio del rancho, para que los quimios tengan asco y se vayan.-

37 84

Chimenea

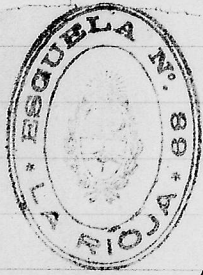


Ejeris M^{ra}. Armonaúis
Baldomero Tello de 100 años

N.º A 89

"El duende"

"El duende" es un sujeto de baja estatura, grueso, buen mozo, de negra y abundante barba; usa un sombrero muy grande. - Senda de un lado para otro sin tocar en el suelo aunque muy cerca de él. Es muy amoroso y su único deseo, cuando tiene alguna visita, es tocar de la beldad. - (A propósito de esto y en su clasificación respectiva, se cita un "mito" del duende y sus amores).



Chimenea

2.º e

- Jesús María L. Mondaco ^{38.38}
"El viento" muy popular.

Vuela sin alas, silba sin boca, azota sin manos y tu no lo ves
ni lo tocas. -

Chimenea



Jesús Ma Amonaid
muy popular

2º e

"El mistol"

Cielo verde, goteras colaradas...

Chinenea



40 ^{4/0}
Lefesús Ma. Ferrnandez
muy popular

2º - e -
"La sandia"

Saco verde, chileco rojo, botones negros.-



411

Chimenea

2º

Jesús Ma Amador
el muy popular

La plancha

Una vieja con un ojo quemado a los tres y piojos

Crimenea



Verónica Monació

42

42

2º - e -

Corcino Luján. - 32 años
"Los dientes"

Un corralito de huesos, que no vendo ni por cien pesos. -



Chimenea - Jesús María Amoración
2º e - Rosario H. de Riveros - 60 años

43

43

El mundo se va a perder
Por las señales que vemos
Pero no reconocemos,
Por que ciegos caminamos

Chimenea



44
44
Diferencia de Honorarios

Muy

generalizada

F A C

Cuando un ventero pica rojo, cantá cerca de las casas, es buena señal y si es pica negro, mala señal. -



45

Chimenea *De Jesús M.ª Simonacid*

45

Guillermo Simonacid - edad - 56 años.

JF e

Aquel que todos los días se viste de nuevo, todos los días tiene quimeras con el sartre.



46 ⁴⁶

Chimenea

Verónica Holmonació

Virjinio Riveros - edad - 53 años. -
- II - e

El que promete en el campo, debe cumplir en poblado porque si no paga el sudor del pobre, no da señales de hombre justo. -

46

cid

no paga

3

3

Chimenea



47
47
José María Almonacid

Virgilio Riveros - edad - 53 años -
-H-e

Quien quiera seguir la virtud, destierre primero el vicio, porque si navega en el mar del pecado, desembarca en misero puerto. -

3

Crimenca



Jesús M. A. Romo

48

Novy generalizada

N.º A. C.

Cuando la lechura o algún bebo pasan o revolotean por encima de la casa, es tãpia. - (Es decir, que anuncian muerte o desgracia)

Chimenea.



Jesus María Almonacid

49

49

Muy

popular.

e - 11

Más vale un pájaro en la mano que cien volando.



50
5.

Chimenea

Jesús B. Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad - 65 años

EE e-

El cuerdo escarmenta en cabeza ajena, el tonto raras veces en la propia.

3
5
Chimenea



51
51
Jesús M. A. Holmorcis

Rauiri Variso - 34 años -

-II- e

Entre las aves que vuelan, me gusta el sapo,
y entre las de pluma, prefiero al chaucho.-



52

52

Chimenea de San N.º Almonacid

Pedro P. Almonacid. edad 65 años -

II e -

Por causa de no acomodar bien un clavo, se pierde la herradura. por falta de la herradura se pierde el caballo y á veces por falta del caballo, el jinete pierde la vida. -

Chimenea



~~53~~ ⁵³
Jesus María Almonacid

Gualberto Almonacid - edad - 56 años -

FE e -

Quien tiene la virtud por guía, va seguro en su viaje.

Chimenea



⁵⁴
Yeris M^a. Almonacid

Guillermo Almonacid - edad 56 años -

FE e

Quien tira la piedra al cielo, en la cabeza le cae. -



55

Chimenea

Excmo. Sr. D. Juan M. A. Almonacid

N.º A. i.

Muy convido

Para que una mujer pueda despedir los restos, en caso esté demorosa, se hace al esposo que se lave las manos y esa agua sucia se la dá de beber.-

Tambien se la hace morder el extremo de una arcotera.-

Chimenea



956
Cesús M. A. Admonació

Muy conocido

N.º A. i.

Quando una Señora está de parto y está en laborioso, es porque es mexicana y á fin de que salve se le arrojan las cuagüas sobre del techo de la habitación. —

54



Chimenea *Jesus Ma. Simonaitis*

57

N.º A. b

Muy divulgada i popular.

Qui sauce llorón i un pimentón, en el patio de la casa, atrae la ruina.

Chimenea



Ejercicio No. 1.º de Monació

Novo conocido
No. A I.

Para el dolor de cintura, se usa un atacaletín (cintó o faja) de cuero de león; también se usa la parte dolorida con grasa del mismo animal o de Lampalugia. —

3
5
Crinenea



Jesús M. A. Holmanis 59 59

2º e

Practico Hicior

"El fuego" -

A mi no hay quien no me respete, todo el mundo me respeta,
pero al mismo tiempo con justicia me temen --



60 ⁶⁰

Chimenea

Jesús María Almonacid

H. e.

Fructuoso Agüero
"La escupidera"

Como es tan desgraciada, recibe cuanto le dan,
y consigo le muestran, lo que ha nadies le mostrarán,
seguro que no ha de contar, de ella nadies desconfía,
aunque es preciso valor, para mirar para arriba. --



3
3
Chimenea



61. 61
67
Luis He. Atmencas

2º - e -

Fructuoso. J. J. J.

"El p....."

El que encerrado se ve y una sola puerta tiene, a la vez que
llega saliendo a su casa ya no vuelve. -

Chimenea



62 ⁶²
Jesus María Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad - 65 años. -

FE e-

Los grandes navios pueden encoljarse, pero los barquichuelos, no de-
ben retirarse de la costa. -



63

Chinenea

Jesus Ma. Almonacid 63

Meus

popular

2º e

No por mucho madrugar amanece más temprano.



64 ⁶⁴

Chimenea

Excmo. Sr. Helmonacio

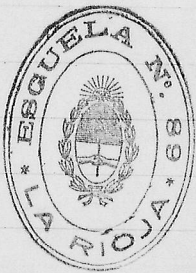
2º e.

Fuente de Logroño

"La sepultura"

El que la hace no la goza, el que la goza no la ve, el que la ve no la desea ni la había de desear V. -

Chimenea



65 65
Jesús María Almonacid
António Riveros - 33 años -

2º - e -
"Los buxer"

Allá en aquella loma, están dos fuertes conjuntos, las almiras para
el cielo de esos que aurean la tierra. -

Chimeneca



Jesús M^a. Almonacid 86-66

2^o

-e-

Tricticos Trigueros
"El licor"

Yo no suelo chanclear con nadie, ni nadie quiera chanclear
conmigo, por qué el que se exceda a las chanzas, nos hemos de tratar
como enemigos, y también al mismo amigo, muy bien que lo se a ganar,
ni nadie se respeta, ni a jefe, ni a militar, a obispo, cura y alcaide,
a todos se revolcar...

Chimenea



Meris Ma. Almonacid

3º A. 6

Manuel Albornoz - 105 años

"La morena" (caución)

textual

I.

Arrimate paracá morena
Devolcada en la cejuna,
Ahora me vas ha decir
Lo que contiene la misa,
- La misa contiene nuestro
Que le recen los cinco misterio
De la sagrada pasión. -

II.

Arrimate paracá morena
Ahora me vas a decir
Cuántos pelos tiene el gato
Cuándo acaba de nacer,
- Si no se le ha caído ninguno
A todos los ha de tener. -

Chimenea



Jesús M.ª Almonacid ⁶⁸/₆₈
Rosario Flores - 60 años

3.º - A - b.

+ "La chinita" (Tomada muy popular)
(Textual)

-I-

Qué tuvo una chinita
floucheas años la servi
y al verme tan abatido
Para otras tierras me fuí.

-II-

Suprecita mi chinita
¿se acordará de mí
luego de estar allí?
Me acuerde que la perdí.

-III-

¿yo le escribía papeles
y ella mandaba contestos
y en los contestos decía
¿a qué me me pare en sus puertás.

-IV-

En tus puertás estoy parado
¿Chinita me conocés?
No lo conozco Señor
Ni muuea lo i vistó aquí.

-V-

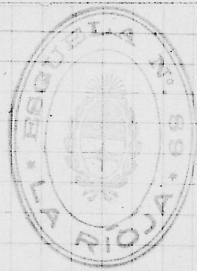
¿yo tenía un pañuelito
con una esquinilla
y a diecu los habladores
Pañuelo de la chinita.

68
68
acid
ms

3

3

Chimenea



6969
Yerús M^a. Almonacid

3º A-b-

Miércoles O. de Almonacid (56 años)

"La petaquita" (francesa)

I

Yo tengo una petaquita
Para ir guardando,
Las penas y tormentos
Que me iras dando. -

II

Pero algún día
Pero algún día,
Se abrirá la petaquita
Quedará vacía. -

40

70

Chimenea



La Rioja

Jesús M.ª

Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad - 65 años. -

EE e-

El noble que quiere igualarse al rico, es tan tonto como la
rana que se infla, para igualarse al buey. -

Chimenea



Yeris N.º a. ⁷¹ 71 Almoracid

-I A- a

Cuando se agota el agua de los manantiales, pozos, rios etc anuncia
lluvias próximas. —

Chimenea



Jesús María Almonacid ⁷² ⁴²

I-A-6

Noty divulgada.

La penca Isabel (pitera) próxima a las casas o propiedades, obliga
a su abandono o deshabitación.

Chimenea  73 ⁴³ *Jesús María Almonacid*

I A - 6
Muy popular

La planta de ruda en las casas es causa de contrariedades. -

74 74



Chimenea, La Rioja

2.º
Jesus Ma. Almonacid

Pedro P. Almonacid - edad - 65 años -

El poder para el atrevido, la riqueza para el avaro, el saber para el
estudioso y el cielo para el virtuoso. -

3
3
Chimenea  Jesús M. Almonacid ⁷⁵
Nuy generalizada
N.º A. - C.

14
Animal de cuatro "venderlo caro ó barato." - (Es decir, animal que
tiene las cuatro patas de color diferente a las demás partes)
Animal de tres, "no lo vendas ni lo des."
Animal cruzado "mas bien muerto y no castrado". -
a el

Chimenea



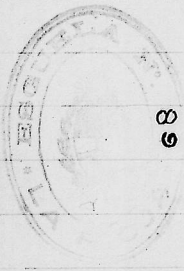
76
76

Jesus M. Almorais

Key generalizada
N.º A.-c.

Quando la gallina sube de día al árbol y cacarea, valeina que morirá suu de la casa.

46
76
cis



Chinneneia -
H^o - c -
A Venus - Lucero

Dejesus Ma. Helmoracio 77

44

que



Chimenea - Ueris Ma. telmonaci
Nº - 6 - V. Henry general

78

48

- El cerdo; chauchó; cuchi.
- El asno; burro; jumento.
- El churruiche; churehín; apuchén.
- El lagarto; umucó; cheles.
- El grillo; chilicóte
- La cucaracha; chinche
- El algarobo; árbol blanco o negro.
- La alfalfa; alfa



79

49

Chimenea

-

Eyeris Nra. Almoracis

4^o - a

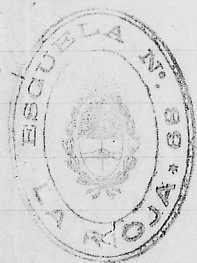
-

Nony divididos

Para el dolor de cabeza se usan los remedios siguientes, unguentos con aceite verde, copal, etc. -

Duos parches que se aplican en los sentidos, de tabaco con celo de vela en papel de artrara. -

Cuando duele por insolacion, se aplican compresas de vinagre y agua de Florida. -

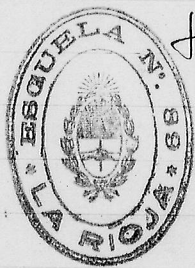


Cimenea
4º - a

Lesin Ka. Hermannus
Muy dividido

80

Para la indigestión ó estriacho se dan infusiones de polvos
raíces y trinitaria (raíz). -
Se administran también purgantes de aceite ricino, de cas-
tor y sulfato de soda. -



Comienza - Exeris Ma. Almonaco
4^o - a - Muy divulgados

81

Para el dolor de estómago se dan injeriones de uva,
uilla, ruda, tello, coea etc. -

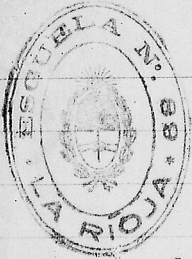
Para caluarlo más pronto se calientan deatos y se aplican en
la parte más dolorida. -

Chimenea La Rioja
Jesus Ma. Holmonacid



1º A - f -
Nunca divulgada. -

Cuando se lleva un cadáver al cementerio cargado en mulas si
otra cabalgadura y se cae en el camino, se le axota brutalmente,
porque si se cae es intento porque si cae y al castigarle, se
renegaría a marcharse. -



Chimenea

1.º A - J -

El Sr. Sr. Almonacid

83

83

"La salamanca"

En una sierra que hay en el Chorro, puesto que queda al
naciente de Macate como a 5 Kilometros de distancia, se cuenta
que antaño existió un encanto al que daban el nombre de
salamanca; este estaba ubicado en una gruta oscura y
profunda, en cuyo tenebroso lugar el diablo daba lecciones
de canto y guitarra.

Con el andar de los años ha desaparecido el
tal encanto.



Chimenea

3.º A. - a

Deesis Ma. Hermosillo

vidas de Crisanto Brucela - 60 años

"Fragmentos" de poesías.

Autores - anónimos.

J

"A Varela"

"Derrota de Aurelio Salazar"

I

I

El coronel Varela
Al aclarar el día,
Tuvo sus líneas tiradas
En el campo de las mesetas.

Se levantó Doña Demiana
Y con una voz muy decente,
Perdólese Don Balvino
Que se le abra el contingente.

II

II

En el campo de batalla
Y una jorina de Paudera,
Un letrero que dice:
¡Viva el valiente Varela!

Se levantó Don Balvino
Comunicando por los aires,
¿Donde fue a tirar las riendas?
Al conculito del Fraile.

Chimenea
3.º B.

Luis María Holmonacois

"El gato" (descripción)

Esta danza como la cueca se usa mucho y se baila también entre hombre y mujer y a veces entre cuatro. Los bailarines no usan pañuelo, pero en cambio con el dedo pulgar y el mayor, se hace lo que se llama una cartaneta que no es otra cosa que una fuerte presión entre ambos dedos, que al retirarse producen un sonido seco. -

A la orden de principiar el baile, hombre y mujer lo inician con pequeños saltos y a veces con grotescas contracciones de cabeza, brazos, piernas etc y resaca de cartanetas, así se ejecutan dos medios vueltas, cuando esto está completo y los bailarines han quedado nuevamente en sus sitios, frente a frente, se detienen un instante como paralizados y a la voz de arriba ambos como movidos por un resorte ejecutan el giro magistral y acompañado de zapateo que imaginarse puede. -

Se ejecuta en seguida otro medio giro y se retira la parte anterior. Para terminar, en lugar de dar una media vuelta como en la cueca se ejecutan en el mismo sitio gracias movimientos circulares en medio de incitantes aplausos y frases de animación. -

También decir oportunamente que el gato es el "maridito" de la cueca y generalmente después de esto, piden aquel. -



Crinemenea
3.º B.

Desis Nra. Honoradid

"La cueca" (descripcón)

"La cueca" como el bailecito o gato es una de las danzas más populares de la región; se baila generalmente por un hombre y una mujer (pareja) y también por dos y tres parejas. -

Para esto se colocan frente a frente pañuelo en mano, atados a la cintura y a la voz de "primera" emitida por el músico comienza el baile; se inicia con dos medios giros circulares, llamados vueltas. -

El hombre desde su sitio y moviendo sucesivamente el pañuelo hacia su compañera avanza por la derecha de ésta; la mujer hace otro tanto sobre la izquierda de aquél; esta parte de la danza la llamaremos con justicia introducción y se ejecuta con suaves movimientos de pies y de cuerpo; cuando han completado las dos vueltas, quedan en el mismo sitio desde donde iniciaron el baile. -

En esta parte entra recién el baile a su mayor actividad, el hombre con galanes floreos de pies y acompañados de patates, moviendo sucesivamente el pañuelo, hace como si ferriguiera a su gallarda compañera, la que con suma sutileza se desliza a un lado u otro como esquivando un encuentro serio. -

A la voz de segunda, en lugar de un giro completo, dan una media vuelta; después de lo cual se repite la misma escena de la primera parte, aumentando de intensidad los movimientos de cuerpo etc.; a la voz de tercera, dan otro medio giro y se repite lo anterior y finalmente a la orden de última o se acaba la cueca, el hombre de un salto trata de alcanzar a su compañera en su sitio antes de que lo abandone, asirla del brazo y llevarla triunfal a su asiento en medio de clamoros aplausos de los presentes; es el momento más entusiasta y la parte alzada de la danza. -



Chimenea
2º - C

87
D. Juan M. de Almonacid
D. Juan M. Almonacid - 64 años.

El Señor Hipólito Celis, rico hacendado del Departamento General
Caupol, usaba como muchos de su tiempo, chiriña, ushuta y llevaba la
barba sin afeitarse. Los botines y pantalones los usaban únicamente los
funcionarios de Gobierno y pocas personas de la ciudad. -

Habiendo sido elegido Gobernador de la Provincia, el Señor Celis, tu-
vo con un suceso desagradable que afeitarse, ponerse pantalones y botines, de
más esta decir que causó tan radical de su indumentaria, resultó un
verdadero suplicio para el Señor Celis, quien sufría solo por decoro per-
sonal y respeto a sus funciones. -

Un día llevaron a su presencia, un rico acusado de haber robado y
causado numerosas vacas, en su presencia se le interrogó confesando
su culpabilidad, entretanto el Señor Gobernador observaba cuida-
dosamente al preso, notando que usaba chiriña, ushutas y tenía
muy larga la barba, después de meditar seriamente en el cas-
tigo que debía aplicarle, le dijo: "en pena de tu delito ya contar des-
de hoy por el término de un año, te afeitará, te pondrá pantalones
y botines, entienda bien de estos mismo que yo uso, yo que ninguna
falta he cometido". - Su Excelencia, consideraba que le había aplicado
un verdadero tormento, con la seguridad de que no reincidiría.

Chimenea



Exeris Mra. Holmonais

(Canadá) - Antonia Montúveros (22 años)

"El torro y la perdiz"

El torro y la perdiz se hicieron compadres y aquel, un día queriendo cumplir un deber a la comadre, la invito a un almuerzo para el día siguiente; la perdiz muy puntual se presentó en la casa del compadre que la recibio muy bien; a la hora de comer, colocó delante de la comadre una piedra redonda en la que derramó un poco de leche, invitándola a que se sirviera; el astuto torro la miró y se aprovechaba de la leche en tanto que la burlada perdiz, trataba unos por etiqueta que por dinero; cuando el torro terminó la leche, ambos se retiraron de la mesa, la perdiz dando las gracias.

Al tiempo de despedirse, la perdiz para retribuir atenciones comió también al compadre torro a que fuere a comer con ella al otro día, el torro se presentó muy temprano en casa de su comadre; ésta llevó una botella de leche invitando al compadre a que se sirviera; la perdiz miró el pie en la botella y bebió cómodamente la leche en tanto que el pobre torro se contentaba con lauer la botella por fuera; cuando la perdiz se la bebió a toda le preguntó: ¿quién compadre? quién le respondió, muy linda comadre. - Esta lecciónista dejó muy cabizbajo al torro quién para disimular algo preguntó: como silba Vd. comadre? ¿podría enseñarme? la perdiz le dijo: es muy fácil compadre, basta tener el pie delgado como yo; si Vd. quiere aprender a silbar tendría que hacerse coser el hocico de ambos lados; el torro que se averguó uelivado por el asunto, permitió que la comadre le cociera solidamente la boca, dejándole un pequeño agujero; comenció a ensayar muy bajo emitiendo un sonido que se aproximaba al silbido de quién anda a la pata de rana; esto alestaba mucho al torro quién preguntaba si su comadre de cuando de cuando que, que le parecía; la comadre lo animaba diciéndole que pronto silbaría como ella; el torro propuso a la perdiz lo siguiente: Vd. comadre formará por un camino y yo iré por otro silbando a ver quién lo hace mejor; muy bien le contesto, volando y silbando que era un contento; el torro hacía otro tanto; a cada silbido de su comadre el respondía con otro; de pronto la perdiz pensó dar un susto a su entretorreado compadre, apretó un poco el pie y fue a escondere en el tronco de un

siéntolo al lado del camino por donde venía el compadre, este se me paró hablando
do si me for dicho, invitando y de cuando en cuando decía, ya, ya, ya.
ya se iba como mi comadre, muy preocupado venía en su cajón que no
se apercebía de la presencia de su comadre, quien, al tiempo que su compadre
trató de saltar con fuerza, se voló casi de debajo de éste causándole un
gran susto que lo hizo dar un feísimo grito, no obstante tener la boca
coccida, la que con la fuerza hecha, se le rasgó enormemente.

Desde ese día el homo juró vengarse de su comadre y siempre que puede lo
cumple. -

"Entró por un zapato roto y salió por otro, para que Ud. me cuen-
te otro". -

Fine



Chimenea - Esperis M.ª. Hinojosa
3.º - A. - b. - J. Pedro Hinojosa - edad 60 años -

"La palomita" (muy popular)

I.º

Tuiste me pinto la tar de
La noche con gran dolor
Suspirando me amanezo
Llorando me nace el sol
Báguimas son las que salmuerzo
Y de me div. dia un dolor -

II.º

Yo creí una palomita
Para mi divertimento
Ella tuvo el sufrimiento
Deirse y dejarme solito
Har date la aloma ingrata
A los brazos don de amabas

III.º

Vuelve papel venturoso
Donde está la vida mía
Si te preguntan si lloro
Dile que todos los días
En papel blanco te escribo
Por que blanco fue mi suerte
Y en renglones divididos
Por que de ti vivo ausente -

Nº 10

90

90

Chimenea, Setiembre 12 de 1921
Escuela Nº 89.

Al Señor "Inspector Nacional de Escuelas"
- Don Salvador Peruto -

La Pijfa

Con esta remito a Vd. en un lio certificado 101 trabajos
de material Folklorico. -

Saluda a Vd. atte. -

Jesús M. Ruonacio





91

91

90

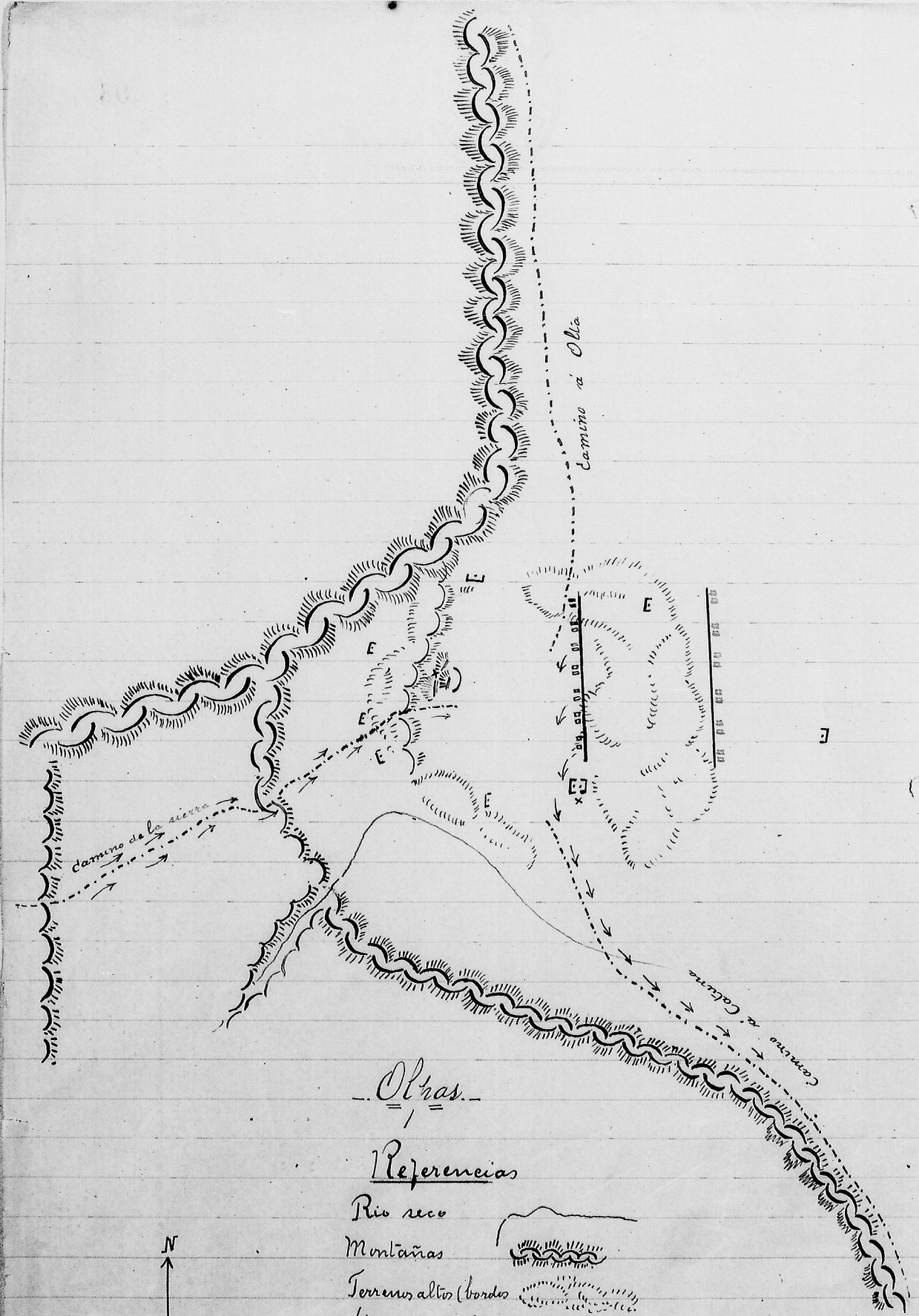
1921

89

1/a
Lafis



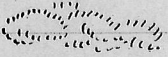





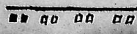
aud

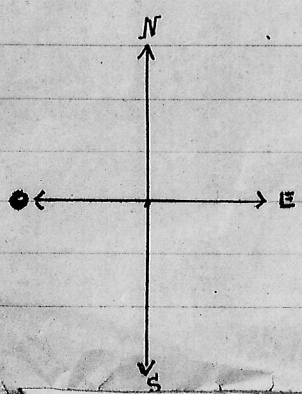
**FOJA CON
TEXTO EN
EL REVERSO**



Obras

Referencias

- Rio seco 
- Montañas 
- Terrenos altos (bordes) 
- Moisanantial 
- Camino de herradura 
- Viviendas  Vivienda de la narradora 
- Ejército federal 
- " unitario 



Chimenea

Ejesis Mra. Helmonais

H. A. - marnadora -

Nieves O. de Helmonais - 55 años -

"Una Batalla en Olpas" (General Ocañeros)

(Textual)

Tenia poco más o menos 10 años de edad cuando un día como a las 12 o 13 horas truenos y tambores, llegando casi en seguida del oeste muchos hombres a caballo armados de ^{cañón} ^{de} sable y vestidos con uniformes colorados, más tarde se supo que eran federales a las órdenes de Salazar; estos acamparon en unos bordos que están situados un poco al nacimiento del lugar. -

A la puesta del sol llegó otro contingente del mismo lado, venían también bien montados a caballo, armados como los anteriores y vestidos mejor, eran arules; eran unitarios a las órdenes de Linares que venían en persecución de los federales seguramente. - Acompañaron hacia el poniente cuando de los pozos que suministran agua a la población; Linares manifestó a cuantos tuvo ocasión de hablar que si obtenía el triunfo pasaría a degüello a todos los habitantes del lugar; esto llevó de pavor a las gentes quienes en su mayoría huyeron a las sierras próximas, quedando muy pocos entre ellos los de mi casa. -

Muy de madrugada tiraron las líneas empezando la batalla al salir el sol, la que duró todo el día; a cada descarga que hacían de una parte y otra, Rosendo T. Rojas me ponia de mi edad y ego gritábamos: ¡viva! sintiendo algunas veces el silbido de los balas que pasaban por encima de la casa. -

Al ponerse el sol se declaró en derrota, Linares huyendo con muy pocos hombres hacia el sud, en dirección a Cotuna en cuyo camino encontró dos buenas personas a quienes mandó ahorcar. -

Salazar quedó victorioso y muchos de sus soldados se llegaron a casa y a las vecinas, pidiendo de comer pero sin hacer mal a nadie; muchos muertos de la batalla quedaron por allí y como los devoraban los perros los habitantes les dieron piadosa sepultura. -

Indistintamente se veían aún cadáveres y se escuchaban otras señales del combate. -



Chimenea - Jesús Ma. Almonacid 93
3.º - A. a - Vaida, de Cruzauto Brizuela - 60 años

Autor (anónimo)

“Páalora y Sáiudes”

-I-

El coronel Sáiudes
Al frente de los portueros,
Y el general Páalora
No lo tiro, ni en el sueño. -

-IV-

Al paso que va la guerra
La provincia se ha de perder,
No quedará que ensillar
Ni tampoco que comer. -

-II-

Al frente de los portueros
Venía el coronel Sáiudes,
Para el General Páalora
¡Que desgracia tan grande!

-V-

Tuvieron el encuentro
En el campo de “Lomas Blancas”
Y a Sáiudes de un lanzero,
Lo sacaron por las cañas. -

-III-

Con la veuida de los portueros
Los lloran que puevarían?
Que Rioja tan desgraciada,
¡Ay! Vauada patria mía. -

-VI-

Entró el coronel Sáiudes
A la acción en su guerra
Y recibió un lanzero,
De un muchacho “poncho y jerga”. -

-VII-

El general Páalora
Diz que es muerto,
No hay duda, así será - Pero tengan cuidado magogos
No vaya a resucitar. -

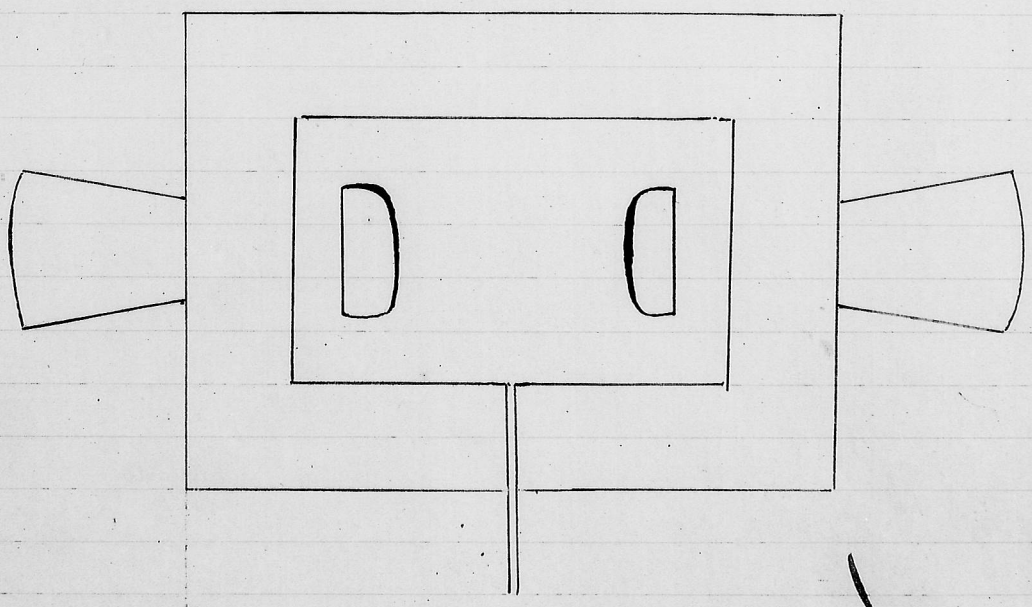


Chimenea
2.º b.

— Jesús María Admonaco

"La piedra pintada"

A 2 1/2 kilómetros de distancia hacia el Norte de Parate, Dpto. Pinar del Río está situada esta piedra; en una eminencia de 6 a 8 mts de elevación hay una gran piedra de granito con un lado plano en el que se ha trazado el dibujo que acompaño el que parece ha sido hecho con otra piedra. —
Como a 30 mts de esta pintura en una gran piedra suelta hay un rastro de bola como de 0.45 centímetros de largo, 0.10 de ancho y 0.04 de profundidad. —



Este petroglifo ha sido relevado en 1950 por Julian B. Gámez Freyre, es distinto al dibujo sin lugar alguno hecho de memoria por el informante Jc.

93
años

es

perga



Chimenea - Jesús M. A. Almonacid
2.º b.

Cauculo Quinteros - 40 años de edad

Cuenta la tradición que cuando estas regiones estaban habitadas por indios, un día salió uno de ellos del lado de Otta hacia el cerro de Lejanes que tiene una altura de 1500 metros, poco más o menos, sobre el nivel del mar, con el objeto de cangpear haciendas, una vez sobre el cerro, comenzó a meditar lo que le impedía orientarse por lo que principió a dar gritos por si estaba alguien otro cangpero que lo guiare; efectivamente poco después de haber dado los primeros gritos sintió que le respondieron a gran distancia notando que se acercaba poco a poco, finalmente en un instante que se dirigió un poco la ueblia visó a corta distancia de él en una pequeña colina a un indio montado en una hermosa yegua blanca como la nieve de larga crin y con una cola que arrastraba por el suelo, el indio vestía completamente de blanco. El indio del bajo creía estar sonando al ver semejante aparición gritándole los afos por si era alguna volucitacion pero al notar que continuaba delante de él y que le hacia señas de que se aproximara, terminó por convenerse. De súbito el indio del cerro dió un grito algo diferente a los anteriores y como por encanto cesó de reunirse hacienda de toda clase y de todas direcciones, se entendió que el indio gritaba reunían más animales y en un instante se cubrió un gran espacio con ellos. Las haciendas daban evidentes señas de contento en torno del indio de los cerros quien triunfante seguía gritando y haciendo señas a sus hermanos de los llanos; luego sintió canto de gallos y al disiparse un poco la ueblia visó algo que lo maravilló, cerca del indio se veía un hermoso palacio que resplandecía todo de oro y plata al parecer; visó también por una puerta que aparecía abierta un gallo de oro que caminaba sobre de una mesa de plata, que escarbaba y cantaba; todo en aquel momento era encantador y el indio de los llanos se sentía subyugado por tanta maravilla, no sabien

do, que hacer, si llorar i reir, su hermano del cerro no dejaba de llorar, pero el rebuzido de espanto decidió volverse al llano, reunió a muchos de su terruño y con ellos volvió al cerro para hacerse cargo de aquellas riquezas. - Así lo hizo, pero cuando quem nuevamente al lugar encantado solo encontró el desdichado, en desencanto. -

Según cuenta la leyenda esto causó mucha pena en el corazón del indio de los llanos, en ferros pocos a pocos y murió de un tífus. -

3-
Chimenea



96
Jesús María Almonacid

3.º A-b. Ventura Suján - 40 años. -

"Verso del angelito"

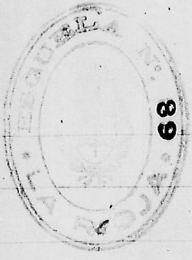
1.º

De mi casa yo he salido
Con una luz a mi lado
A velar un angelito,
Que el Señor se lo ha llevado. -

Angelito que te vas
Con una gota de vino
En el cielo y en la tierra,
Rogaría por tus padrinos. -

No a derecha de mi vida
Ya es basta para llorar
No me moje las alas
Para poderme volar. -

Dios se lo pague mi madre
Por la leche que me ha dado
Y la sangre que ha derramado
Y los dolores que ha pasado. -



Chimenea - U'xiis Nra. Concepcion
3º A - b - - Rosario Flores - 60 años

"El pensamiento"

X

I-

-II-

Deseando ver una flor
En un hermoso jardín,
Hoy donde se encuentra la flor
Que he deseado tanto tiempo,
Por eso digo, no hay flor
Mas linda que el pensamiento.

La dalia por ser más triste
La albahaca más frondosa,
Es contenta la malvarrosa
Que en ella está el pensamiento,
Por eso digo, no hay flor
Mas linda que el pensamiento.

III-

Un clavel resplandeciente
De flores acompañado,
Yo lo deseaba en mis manos
Pero en por mucho tiempo,
Por eso digo, no hay flor
Mas linda que el pensamiento.

Fui

Chimenea

89

Jesús M^a. Helmonació

98

98

2º - a -

Juan M. Helmonació - 64 años

"El Chacho" (su muerte)

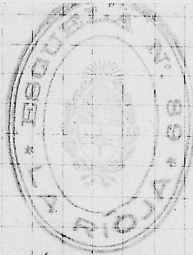
"El general H. Vicente Peralora, acababa de recibir su última donación en la "Casa de San Juan" regresando a La Rioja en muy pocos hombres, a la mayoría de los cuales, licenció, retirándose con su esposa Doña Victoria a Losos Blancos, (alrededores de Olta-Gil Belgrano) con el evidente propósito de deponer las armas y dar descanso a su gastada persona, se alojaba en la casa de Amartario Luna. Cierta día llegó a casa del General una mujer a pie que venía desde Chimenea con el objeto de hablarle, en su presencia, le dijo: mi General, hoy o mañana estarán por aquí Ricardo Vera (oficial de confianza de Peralora) y el coronel Urzabal (comisionado del Gobierno Nacional, para reducirlo a prisión), quienes vienen con el propósito de matarlo únicamente, al oír el General, semejante cosa no le dio crédito a la mujer, mucho más al tratarse de Vera de quien se desconfiaba; entonces ordenó a su esposa que fuera a presionar a la mujer, pensando que está por alguna necesidad, le llevaba era motivo, la mujer se refirió tomar el dinero y entre llantos insistía que únicamente por salvarle la vida había hecho semejante viaje a pie, rogándole que se fuera cuanto antes. - Peralora siempre incrédulo y también un poco enfermo, se dejó estar en su casa, al día siguiente en medio de un aguacero bajaban por una cuesta que queda al poniente de la Villa de Olta, Urzabal al frente de una partida de hombres armados, no bien pisaron tierra concurra con la galope tendido hacia la población, haciendo irrupción en la plaza y apoderándose de las autoridades y oficinas, sin resistencia, previo unos pocos disparos, se desplegó Vera y algunos hombres dirigiéndose sobre Losos Blancos casa del Chacho, seguidos de cerca por Urzabal y su tropa. - Llegaron y rodearon la casa del General, quien informado de que era Vera el que llegaba, se sintió tranquilo, volvió a recostarse en su lecho, se bajaron de sus caballos y pasaron al corredor, en tanto que Urzabal llegaba parando también, el drama comenzaba, Vera dijo a Urzabal, éste es el General o Urzabal contestó: éste? y al mismo tiempo penetraron varios hombres hasta el lecho de Peralora, dándole dos fuertes cachazos, sacándolo en se

quida a la rastroa hasta el patio, casi dormido y haciendo uso de una guerra sui cuartel e inhumana lo decapitaron, no obstante los ruegos de el mismo y de su fiel señora, quien al acudir en su defensa recibió uno a dos hachazos, dicíese que ^{el} Peraxabal en persona hizo la ejecución al General. -

En seguida colocaron el cuerpo en una rama, la que tiraron a mila hacia Olta, deteniéndose en la plazita en su lado Norte, frente a la casa de la familia Oros, plantaron una pica en cuyo extremo superior clavaron la cabeza de Peralosa, mientras tanto el cuerpo continuaba en la rama, en medio de la calle, algunas mujeres que se acercaron, quisieron llorar recibiendo orden terminante de ^{el} Peraxabal de hacer silencio so pena de que la que desobedeciere sería degollada inmediatamente. -

En seguida fue sepultado el cadáver en la esquina N.O. de la plaza, ignorándose el punto fijo; la pica era un palo de quebracho colorado y de ésta existe un tronco en la casa llamada de la "policia vieja"; la casa donde fue muerto está en completa ruina, el catre (cama) de algamo en que dormía, existe. La vida del General, fue a Picoja solicitando una pensión, pero como no fue oída murió casi en la miseria. -

Chimenea



99 99
Yerús Moa Almonacid

3^o - A - b.

X
Nuevos O. de Almonacid - 56 años
La chiquita

I

Sali chiquita
Sali chiquita
De los pulcrones,
Que andas robando
Que andas robando
Los corazones. -

Coro

Chiquita no digas eso
Tu madre te ha de pegar
Mi madre que no me pegue
Porque digo la verdad. -

II

Sali chiquita
Sali chiquita
De esa bollella
Que no te vea
Que no te vea
La Dorotea. -

Coro

Chiquita no digas eso. etc.

III

Sali chiquita
Sali chiquita
Del arenal
Quien te gobierna
Quien te gobierna
El cañaberal. -

Coro. -

Chiquita no digas eso etc.

IV

Me gusta el vino
Me gusta el vino
Y sus cualidades
Pero mi rubio
Pero mi negro
Me gustan los dos. -

Coro. -

Chiquita no digas eso etc. -



Chimenea



Yeris Ma. Almonació

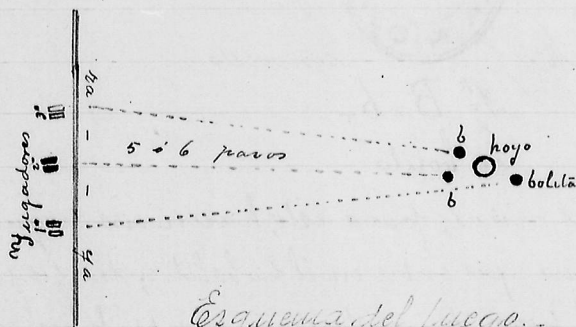
Muy conocido
N.º B. b.

"La bolita"

Pueden jugar dos o más niños; para esto, hacen un pequeño hoyo en el suelo, lo suficiente para que entre en él la bolita; dos jugadores se sitúan a 5 o 6 pasos del hoyo, donde previamente han marcado una raya desde la cual van arrojando las bolitas por turno; la que queda más cerca del hoyo quita y da derecho a su dueño a iniciar el juego; este tiene muchas incidencias y combinaciones y se necesita pericia para ganar; para esto el ganador tiene que haber arrojado su bolita dentro del hoyo y quemado sucesivamente las bolitas de sus adversarios; si durante el juego no le pegó a una bolita o no pudo hacerla entrar en el hoyo pierde el derecho de seguir jugando correspondiendo continuar al que le seguía en proximidad al hoyo en cuando tiraron, y así sucesivamente, tocando casos que por los errores de los jugadores uno mismo pierde y adquiere derecho de jugar varias veces.

Combinaciones: el que juega si es listo y ve que le da ventaja dice: "golpe de tierra a mí vale", por que las bolitas contrarias son puestas sobre pequeños montoncitos de tierra; otra: "¿ar ambola me vale" para el caso de que al pegarle a una bolita, choque con otra u otras; "¿canquirolas me vale" para el caso que al quemar una bolita, ésta a la que arrojó el jugador wayan a parar dentro del hoyo. - otra, se dice "vistita" o "combiadela" cuando el jugador desea cambiar alguna o algunas bolitas en la dirección que le da más ventajas; ocurre a veces que los contrarios del jugador se le adelantan diciendo: "golpe de tierra no le vale", "¿ar ambola", "canquirolas", "vistita etc no le vale"; - si, ni el jugador ni los contrarios han tenido en cuenta esto, se producen incidencias que generalmente terminan con la frase "vuelvo a tirar" y entonces es de ver el afán por adelantarse en decir lo que antes

decidieron. - También juegan entre cuatro, asociándose de dos en dos, lo que les da más ventajas, cuando la bolita del jugador queda al lado de otra, si desean aproximarse á alguna otra dice: "voy a hacer un corte" y tira rozando apenas la otra bolita.



Esquema del juego.

dos, lo
otra,
do

3

3

Chimenea



101 101

Ursula N.ª. Amoración

Rosario Flores - 60 años

3-B-

"Nauy popular"
"Gato"

x

I-

¿Dónde vas taloma
Lau de mañana
- En busca de berros
Para ensalada. -

II-

Para bailar el gato
Se quieren ayatró
Dos niñas bonitas
Dos mozos guapos. -

III-

¿Ditá de mi vida
Flor de durazno
No hay mujer que no cayga
Tarde o temprano. -

|

Chimenea



102
Ursula A. Admonacid
Antonio Riveros 39 años

N.º 3º B- popular

"Bailecito del cordobés" (Gato)

(textual)

I-

Cuando la perdiz, cantá
Y el sol, se mullá
Dice el cordobés,
Aguá segura.-

II-

Anteñoche y anoche
De esta mañana
Me corrieron los perros
De tu ventanda

III-

No baile miña
Con sus moçitos
Que también pican
Como el morquito.-



Chimenea

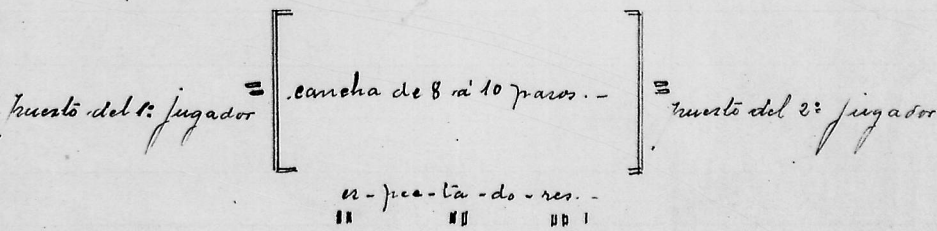
Ejercis. No. Abmonacio

1.º B. b. -
"La taba"

El juego de la taba se efectúa así: se mide un espacio (que recibe el nombre de cancha) de 8 a 10 pasos (es convencional) y por sus extremos se trazan dos líneas paralelas entre sí, llamadas rayas, y respectivamente perpendiculares a dicho espacio. - Los jugadores se colocan fuera de las líneas, tirando por turnos la taba, generalmente se juega a que gane el lado de la taba llamado suerte y que pierda, el lado llamado azar, algunos veces juegan a las suertes únicamente, prescindiendo del azar y viceversa. - Cuando la taba cae dentro del espacio, haga o no suerte o azar, no vale y el que tiró debe hacerlo nuevamente. -

Los espectadores acostumbran a jugar a las manos del jugador de sus simpatías; cuando uno de ^{los} jugadores pierde, en caso de que no jueguen "mas a mano", tiene que ceder el puesto a uno de los espectadores, quienes también se turnan para tirar, porque generalmente son muchos los que desean hacerlo. -

espectadores



Esquema de este juego